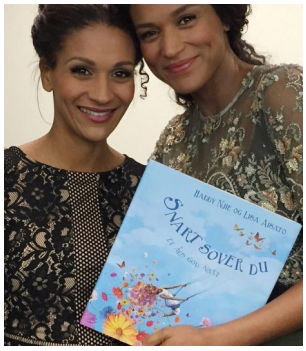
哈迪·亚托·尼杰 Haddy J. N'jie & Lisa Aisato
Lisa Aisato (ill.)

Soon You'll Sleep. A Year's Goodnights
你很快就会睡去。一年的晚安
Snart sover du. Et års godnatt



Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2016 年
Pages: 40 页
有英文版样章提供

哈迪·亚托·尼杰（出生于1979年）来自冈比亚，住在挪威。他创作了自己的歌曲，学习新闻学。她是一家电视制作公司的主播。丽萨·爱萨托（出生于1981年）是一位作家和艺术家，她也是挪威最优秀的插画家之一。她为儿童创作了很多本绘本。

孩子们都睡觉了。大人们也都睡觉了。动物们也睡觉了。一年四季也都睡觉了。
当冬天醒来的时候，其他的三个季节还在睡觉。当冬天需要睡觉的时候，春天醒来了。
在春天之后，夏天醒来了，之后是秋天，然后又是冬天。
哈迪·亚托·尼杰和丽萨·爱萨托姐妹一直都一起创作绘本。
一本关于四季的晚安的书里面有它们睡着和醒来的故事。
这本书适合一年四季为孩子们作为睡前阅读。

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com



“这是哈迪·亚托·尼杰和丽萨·爱萨托的一本特别美丽的绘本，
这本书的创意简单而有特色，
充满温暖。”

世界之路报

“充满了生命力和美丽插画的作品。
我知道孩子一定会喜欢这本书。
这本有趣的图画书向成为数千名孩子们的最爱的。”

Barnebokkritikk.no 儿童图书评论网站

Haddy J. N'jie
Lisa Aisato (ill.)

A Dream For Every Season

Snart sover du. Et års godnatt

Genre: Children
Category: Picture Book
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2016
Pages: 40
English sample translation available

A beautifully illustrated good night story about the seasons of the year as they sleep and waken to life again.

Children sleep. Grown-ups sleep. Animals sleep. And the seasons sleep as well. When winter is awake, the other three sleep. And when winter is ready for sleep, spring wakes up from his dreams. Summer wakes after spring, and autumn follows after summer, and finally it is winter's turn again.

Winner of The Mrs. Pepperpot award 2016.

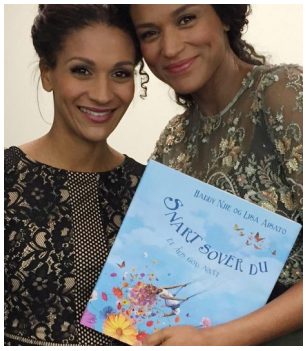


'Exceptionally beautiful picture book from sisters Haddy N'jie and Lisa Aisato ... The idea is just as simple as it is original, not to mention genial.'

VG

''...both a vibrant and truly beautiful picture book. I know that, as a child, I would have loved this book. (...) this both sensual and hypnotic picture book will become a favourite for thousands of children.'

Barnebokkritikk.no



Haddy J. Njie (b. 1979) is an artist, a columnist, singer, writer, composer and one of Norway's most known and beloved tv presenters on The Norwegian Broadcasting Corporation. She writes as a freelancer for a number of newspapers and magazines. N'jie has a degree in journalism.

Lisa Aisato (b. 1981) is an awarded and highly acclaimed author, illustrator and artist. Her magical and unique style has made her into one of the most beloved artist in Norway. She runs her own gallery in her house at Hvaler islands where she lives together with her family.

Nominated for The Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA) 2018
Winner of "Ordknappen 2018" for her illustrations in *The Girl Who Wanted to Save the Books*
Nominated for H. C. Andersen Award 2016
Winner of Sørlandet's Literary Prize 2016
Nominated several times for The Brage Literary Prize, The Critics' Prize and The Book Bloggers Prize.

Named as one of the 10 best Norwegian writers under 35 by the Norwegian newspaper Morgenbladet (2015).

Foreign sales
Armenian (Aras), Bulgarian (Ciela Norma), Chinese - simplified (Beijing Tianlue Books), Croatian (Hibou Publishing), Danish (Straarup & Co.), English (Arctis Books), German (Atrium), Hungarian (Scolar), Korean (Bookbank), Slovak (Tatran), Turkish (Aras), Portuguese (Morro Branco Alta Books)

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com

拉格纳·奥尔布 Ragnar Aalbu
Ragnar Aalbu (ill.)

Crocodile in The Tree
树上的鳄鱼
Krokodille i treet

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2015 年
Pages: 48 页
有英文版样章提供

一只红色的小鳄鱼走在迷雾中。鳄鱼很喜欢雾，今天的雾真的很大！
但是他突然被什么东西吓了一跳，好像是一只狼！小鳄鱼一下子逃到了一棵树上。
这本书书中用最简单明了的方式探讨了关于归属和疏远的问题，它的风格非常接地气，
让读者可以看到一个如何远离危险获得安全的故事。
2016年被提名北欧理事会儿童及青少年文学大奖。



“奥尔布用有趣而充满自信的方式讲述了这个故事。”

挪威东部邮报

“简单明了的文本和色彩，
具有很高的可读性。”

Barnebokkritikk.no 儿童图书评论网站



Photo: Hæge Håtveit

拉格纳·奥尔布（出生于1966年）
是一位有名的绘本作家。他曾于2004
年获得挪威文化部处女作大奖。
他的作品还曾被多次展出。

Foreign sales
Denmark (Turbine)

Rightsholder
卡普勒戴姆出版社文学代理
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Ragnar Aalbu

Crocodile in The Tree

Krokodille i treet

Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2015
Pages: 48
English sample translation available



Photo: Hæge Håtveit

The little red crocodile is out walking in the mist. Crocodile likes mist, and this is a really misty day! But suddenly he is scared by something that looks like a wolf, and oops! Little Crocodile is high up in a high tree.

Despite its apparent simplicity and spontaneity, on one level this picture-book is a dream-like allegory of belonging and alienation, while on a more concrete, down-to-earth level it is mostly about getting away safely from a tight corner.

Nominated for the Nordic Council Children and Young People's Literature Prize 2016.



'Aalbu communicates confidently, using humour in both the text and the pictures.'

Østlands-Posten

''This is not the first time Ragnar Aalbu has played with literary references and operated on several levels simultaneously. (...) The simple text and the clear colours are a pleasure to behold.'

Barnebokkritikk.no

Ragnar Aalbu (b. 1966) is a popular picture book illustrator. He received the Ministry of Culture's Debutant Prize in 2004. He has also given separate exhibitions.

Foreign sales
Denmark (Turbine)

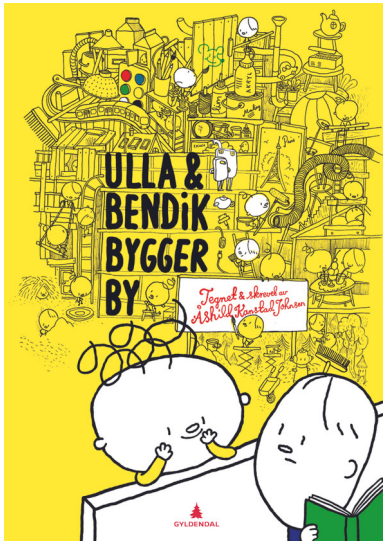
Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

奥西尔德·康斯塔德·约翰森 Å. K. Johnsen
Åshild Kanstad Johnsen (ill.)

Ulla and Bendik Builds a City
乌拉和班迪克建造一座城市
Ulla & Bendik bygger by

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 古恩达尔出版社
Year: 2016 年
Pages: 40 页
有英文版样章提供

班迪克住在纽约，这座城市里什么都有！人们可以在街上跳舞，还有锯齿状的火，
公园，雕塑，桥梁和百老汇的演出——这座城市里面充满了生命力和活力。
但是班迪克搬走了。他搬到了一个乏味的郊区。
乌拉一直住在这里。她觉得这里一切都被限制成了正方形和灰色。
就连操场上就是正方形的。这有什么意思呢？她记得以前不是这样：
这里曾经有小鸟在林间歌唱，湖里还有鱼。小地方、大地方、秘密的地方，
每天都有有趣的事情去做。
乌拉和班迪克相遇在操场。他们都不知道这个地方为什么这么乏味。
所以他们决定做些什么。在奥西尔德·康斯塔德·约翰森的世界中，“小事物
”被给予了能够办成大事的力量。一小块木头就能建造出自己的博物馆，
乌拉和班迪克建造了一个有很多孩子的小镇，
这里他们可以将自己的想法充分表达出来。这是一个怎样的小镇啊！



“一个给小读者的礼物，
她有一次发挥出了自己的独特的天才
。”

《挪威日报》评了最高的六颗星的评分。



奥西尔德·康斯塔德·约翰森（出生于1978年）
具有视觉交流的学位，是一名无国界插画家。
业余时间里，她经常会收集一些奇怪的东西。
《砖块建成博物馆》
是她的一部获奖儿童绘本作品，是她2010
年的处女作。这本书被售至15个国家。
这本书后面出版了《砖块制造混乱》（2011年）
和《砖块关于一切的专辑》（2013年）。

Foreign sales
荷兰 (De Vier Windstreken)

Rightsholder
古恩达尔出版社代理
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no

Åshild Kanstad Johnsen
Kanstad Johnsen (ill.)

Ulla and Bendik Builds a City

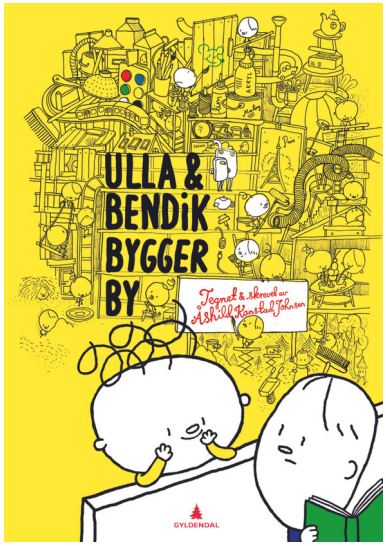
Ulla & Bendik bygger by

Genre: Children and young adults
Category: Picture Book
Publisher: Gyldendal
Year: 2016
Pages: 40
English sample translation available

Bendik used to live in New York, a city that has everything! People used to break dance in the streets, there were zigzag-shaped fire escapes and there were parks, statues, bridges and Broadway shows – there was an amazing wealth of life and activity. But now Bendik has moved. To a drab suburb.

Ulla has lived here all her life. She finds it restricted and grey and flat and square. Even the playground is a square box. Where's the fun in that? She remembers how it used to be: There used to be birds in the trees and fish in the lake. Small places, big places, secret places. There were always things to do.

Ulla meets Bendik in the playground. None of them can fathom why this place is so dull. So they decide to do something about it. In Åshild Kanstad Johnsen's universe "minor beings" are given the power to accomplish great deeds. A small piece of wood creates its own museum, and in *Ulla and Bendik Build a Town* a couple of children are allowed to voice their thoughts on how an ideal town ought to be. And what a town it turns out to be!



'A gift for reading children ... Once again she displays her unique talent.'

Dagbladet (6 out of 6 stars)



Åshild Kanstad Johnsen (b. 1978) holds a degree in visual communication and works as a freelance illustrator. In her spare time she collects all sorts of strange things.

Block Makes a Museum, a price-winning book for children due to its beautiful illustrations, marked her debut as an author in 2010. It has since been sold to 15 countries. The book was the first in a series followed by *Block Makes a Commotion* (2011) and *Block's Album of Everything* (2013).

Foreign sales
The Netherlands (De Vier Windstreken)

Rightsholder
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 957 81 640
foreignrights@gyldendal.no
https://agency.gyldendal.no

希尔德·哈格瑞普 H. Hagerup & K. Roskifte
Kristin Roskifte (ill.)

My Child 我的孩子
Barnet mitt

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 玛吉孔出版社
Year: 2015 年
Pages: 48 页
有英文版样章提供

一位母亲回顾她每一天的生活和作为家长的经历。她是不是一个好妈妈呢？
她可以为她的女儿做什么呢？她能够成为世界上最美丽的女孩儿的母亲，
这是不是一件令人惊叹的事情呢？
我们可以根据时间的发展经历这些紧张的早晨、幼儿园的下午、睡在一张床上的夜晚、游戏时间和家庭时间——这里面既有开心也有烦恼。
但是她们之间最重要的事情是请不停止的爱和在一起的幸福。
这本书是给父母的一份礼物。
由克莉丝汀·罗西福特绘制插图。





希尔德·哈格瑞普出生于1976年。
她为儿童及青少年创作了很多作品，
并因此收获殊荣。她的作品已经在16
个国家出版。
希尔德·哈格瑞普曾为阿加莎·克莉丝汀创作传记，
还有一些短篇故事，一部戏剧和一本成人文学。
此外，
她的一些短篇故事还被收录进了一些小说选辑中
。
克莉丝汀·罗西福特是一位插画家，
她在英国金斯顿大学获得硕士学位。
她的插图作品据有故事性、趣味性和细节性。
她涉猎广泛，并创作了七部绘本。
罗斯福特凭借其作品获得了很多奖项。

Previous titles
部分:
《福斯特岛上的幽灵，5本书》(2011-2015)
《蒂姆大侦探和他的助手，目前出版了3本》(2012-13. 和她的父亲克劳斯·哈格瑞普共同创作)
《咬》, 2007
《蒲公英之歌》, 2002
《亲爱的, 2000
《浪花》, 1998

Rightsholder
玛吉孔出版社 Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

Hilde Hagerup
Kristin Roskifte (ill.)

My Child
Barnet mitt

Genre: Children and young adults
Category: Picture Book for Parents
Publisher: Magikon
Year: 2015
Pages: 48
English sample translation available

A mum reflects upon everyday life and parenthood. Is she good enough?
Is there anything else she could do for her daughter? Isn't it incomprehensible that she gets to be the mother of the most beautiful girl in the world?
We follow their time together through stressful mornings, kindergarden afternoons, nights where they end up in the same bed, playtime and home time — through worries and joy. But the greatest thing between them is the never ending love and the mutual happiness of being together.
This is a picturebook and a gift book for both mothers and fathers.

Illustrated by Kristin Roskifte.





Hilde Hagerup was born in 1976.
Her numerous books for children and young adults have received much acclaim and have won her several awards. Her previous books have been published in 16 countries.
Hagerup has also written a biography of Agatha Christie, several short stories, a play and a novel for adults. In addition to her own books, several short stories she has written are published in numerous anthologies.

Kristin Roskifte is an illustrator with an MA in illustration from Kingston University in England. Her illustrations are narrative and full of details and humour. She is working within many different fields and has among other things written and illustrated seven picture books. Roskifte has won many prizes for her illustrations and books.

Foreign sales
Japan, Macedonia

Previous titles
Selected titles by Hilde Hagerup:
The Ghosts of Frosty Island-series, 5 volumes (2011-2015)
Master Detective Tim and Co-series, so far 3 volumes (2012-13. Co-written with her father Klaus Hagerup)
The Bite, 2007
The Dandelion Song, 2002
Dearly Loved, 2000
Spindrift, 1998

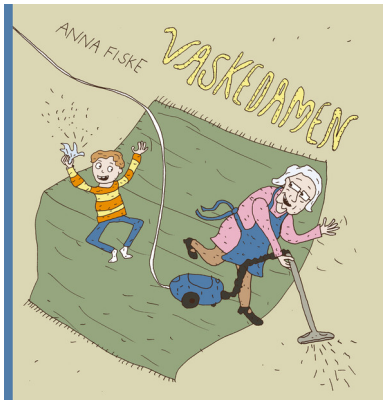
Rightsholder
Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

安娜·菲斯克 Anna Fiske
Anna Fiske (ill.)

The Cleaning Lady 清洁女佣
Vaskedamen

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: No Comprendo Press
Year: 2015 年
Pages: 80 页
有英文版样章提供

乐敦的朋友问她："你很有钱吗，因为你雇了一个清洁女佣？"
乐敦回答说："不是的，妈妈和爸爸因为这个工作太累了，
因为家里有两个孩子会开来很多需要处理的事情。"
但是，那个清洁女佣是谁呢？家里有一个清洁女佣是什么样？
当她用吸尘机打扫乐敦的房间时，会怎么样呢？



"当安娜·菲斯克创作状态最好的时候
，她就是无敌的，例如现在。
在给你的孩子看之前，
请你先自己看一下。这样，
你就能自己坐着哭一会儿，
而不会感到尴尬和不好意思了。"

《挪威日报》
给这本书打出了最高的六颗星的评价。

"温暖人心的关于友谊的故事，
这是她到目前为止最好的儿童绘本。"

Empirix



Photo: Sara Fiske

安娜·菲斯克（出生于1964年）
在瑞典的南部长大，现在居住在挪威奥斯陆。
她的个人女性杂志儿童漫画作品《拉贝尔》
为她赢得了很多奖项。
她也为成年人创作漫画作品。
她的作品极具斯堪迪纳维亚的儿童文学传统，
例如图维·杨森和阿斯特丽·林德恩的作品那样。
关于安娜和她的祖母的系列自传类系列作品
《祖母与我》已经被翻译成了芬兰语(
芬兰漫画中心)，她的成人漫画作品
《在毛毯上跳舞》也被翻译生了瑞典语(Optimal)
，还有《通往躺椅的管道》被翻译成了瑞典语
(Nypon)。

Previous titles
部分:
《贵宾犬宝拉，一条狗的生活》 (2013)
《我和奶奶，照顾一直贵宾犬》(2012)
《我和奶奶》(2011)
《贵宾犬宝拉买牛仔裤》(2006)
《贵宾犬宝拉很开心》(2004)
《贵宾犬宝拉站起来》 (2003)
《拉贝尔》儿童杂志1到15册 (2005-2009)
成人漫画:
《队伍》 (2014)
《在毛毯上跳舞》(2004)
《与动物对话》 (2002)
《变形记》 (1999)

Rightsholder
No Comprendo Press a.s.
P. O. Box 2180 Grunerlokka
NO-0505 Oslo
Tel: +47 22 87 08 10
Mob: +47 480 99 560
nocompre@online.no
www.nocomprendopress.com

Anna Fiske

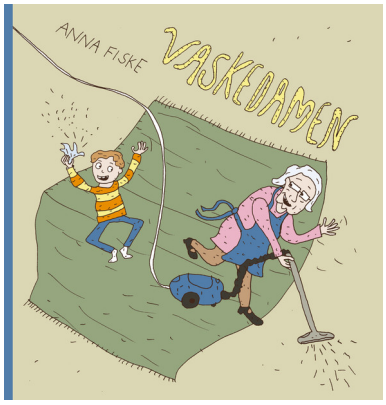
The Cleaning Lady
Vaskedamen

Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: No Comprendo Press
Year: 2015
Pages: 80
English sample translation available



Photo: Sara Fiske

— Are you rich, or something, since you're hiring a cleaning lady? her friends ask Lotten.
–- No, Mom and Dad just get so tired because of work, and then there is so much hassle with two children, Lotten responds.
But who is she, the cleaning lady? What's it like to have a cleaning lady at home? And what will it be like when she'll vacuum in Lotten's room?



'When Anna Fiske is at her best, she is completely unrivaled. Like now. (...) Read the book once by yourself, before you read it with your children. In this way you can sit and cry a little by yourself, without it becoming embarrassing and awkward.'

Dagbladet - gives the book 6 out of 6 stars

'Heartwarming about friendship (...) her best children's comic this far.'

Empirix

Anna Fiske (b. 1964) grew up in the south of Sweden, but now lives in Oslo. Her one-woman-magazine Rabbel with comics for children has won a number of prizes. She also makes comics for an adult audience.
Her work for children is in the great Scandinavian tradition of children's literature, i.e. Tove Jansson and Astrid Lindgren.

Grandmother and I, part of her autobiographical series about Anna and her grandmother, has been translated into Finnish, (Finnish comics centre) her graphic novel for adult readers *Dancing on the carpet* has been translated into Swedish (Optimal), and *From the Tube to the reclining chair* has been translated into Swedish (Nypon).

Awards
The Norwegian School Librarian Association Literature Prize 2016

Previous titles
Selected:
Palle Puddel, et hundeliv (2013)
Farmor og jeg, passe på en puddel (2012)
Farmor og jeg (2011)
Palle Puddel kjøper olabukser (2006)
Palle Puddel koser seg (2004)
Palle puddel står opp (2003)
Rabbel, barneblad nr. 1-15 (2005-2009)

Comics for adult readers:
Gruppa (2014)
Danse på teppet (2004)
Snakke med dyr (2002)
Forvandlingen (1999)

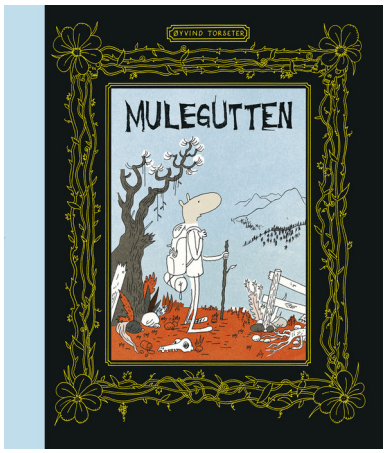
Rightsholder
No Comprendo Press a.s.
P. O. Box 2180 Grünerløkka
NO-0505 Oslo
Tel: +47 22 87 08 10
Mob: +47 480 99 560
nocompre@online.no
www.nocomprendopress.com

俄温德·托赛特 Øyvind Torseter
Torseter (ill.)

Mule Boy 骡子男孩
Mulegutten

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2015 年
Pages: 120 页
有英文版样章提供

《骡子男孩》是根据挪威童话故事“没有心脏的山妖”而创作的。
国王派出他的七个儿子中的六个去寻找世界上最合适的公主。但是他们都没有回来，
于是骡子男孩坚持要找出原因。他发现他的兄弟们都变成了石头。
他想办法进去大山抓住了山妖，解救出来被山妖抓住的公主。
这是一个极具魅力的挪威童话的改编。里面有很多有趣的对话。这本《骡子男孩》
充满了戏剧性，讲述了发生在山里面关于公主的故事，能够给人以勇气。
我们之前就通过其他的作品了解了骡子男孩。
本书的插图美丽、幽默，富有想象力，线条和色彩的运用非常精妙。
荣获2015年挪威评论家文学奖，儿童及青少年文学作品。
2016年被提名了北欧理事会儿童及青少年文学作品大奖。





俄温德·托赛特是一位艺术家。
他创作了很多绘本作品，极具收藏价值。
他曾于2008年获得博洛尼亚拉嘎兹大奖，2014年获得了北欧理事会儿童及青少年文学作品大奖（和哈康·俄雷奥斯一同）。

Foreign sales
丹麦、法国/瑞士、德国、荷兰、西班牙、美国

Awards
2015年挪威评论家文学奖，
儿童及青少年文学作品

Previous titles
部分:
《棕色侠》, 2013
《联系》, 2013
《洞》, 2012
《墓石》, 2009
《弯路》, 2007
《一把燕麦》,2005
《敲》, 2004

Rightsholder
卡普勒戴姆出版社文学代理
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Øyvind Torseter

Mule Boy
Mulegutten

Genre: Children And Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2015
Pages: 120
ISBN: 9788202477004
Complete English sample translation available

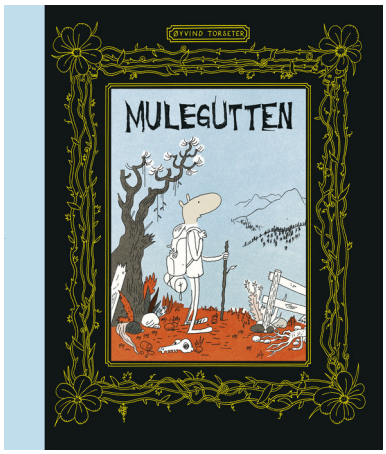
The story of Mule Boy is based on the Norwegian fairy tale about “The Troll Who Had No Heart.”

The king has sent six of his seven sons out into the world to find suitable princesses. The sons don’t return and Mule Boy insists on finding out what has happened to his brothers. He discovers that the troll has turned his brothers and their brides into stone. He makes his way into the mountain to get hold of the troll and free the princess whom the troll has captured.

This is a charming twist on an old Norwegian fairy tale. There is a lot of humour and amusing dialogue in the book. It is dramatic and thrilling to accompany the Mule Boy into the mountain and the princess is both spunky and full of gumption. We know Mule Boy from previous books.

The illustrations are beautiful, humorous and imaginative in use of line and colour.

Winner of the Deutscher Jugendliteraturpreis 2018 for best picture book and the Norwegian Critics' Prize for Literature, Best Children's and YA Book 2015.
Finalist for the 2022 Premio Orbil in the category graphic novel.
Nominated for the Nordic Council Children and YA Literature Prize 2016.



'Torseter is an entertaining story-teller, in both words and pictures.'

Dagbladet

‘Curiosity, adventurousness and courage characterise the young prince (...). Curiosity is a word that can also be used when talking about Torseter himself – the result is a fantastic picture book that both children and adults will love.’

NRK



Øyvind Torseter is an artist. He has created many picture books and given individual as well as collective exhibitions.

Winner of the Bologna Ragazzi Award 2008, and the Nordic Council's Literary Prize for Children and Young Adults 2014 (together with Håkon Øvreås).

Foreign sales
Bulgaria, Denmark, Germany, Italy, The Netherlands, Spain, Switzerland, USA

Awards
Norwegian Critics' Prize for Literature, Best Children's and Young Adult Book 2015

Previous titles
SELECTED PREVIOUS TITLES:
Brune (*Brown*), 2013
Koblinger (*Connections*), 2013
Hullet (*The Hole*), 2012
Gravenstein, 2009
Avstikkere (*Detours*), 2007
For en neve havre, (*A Fistfull of Oats*) ,2005
Klikk, 2004

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendamm.no

丽萨·爱萨托 Lisa Aisato

A Fish for Luna 露娜的鱼
En fisk til Luna

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 古恩达尔出版社
Year: 2014 年
Pages: 40 页
有英文版样章提供



Photo: Trine Sirnes

露娜睡不着。她打开窗户向外看去。外面有什么东西。
那个东西在房子的上面慢慢地滑行。是不是一个气球？一只会飞的鱼？
露娜的父母说那个东西很丑，她不能留下它，所以露娜决定帮助它回到自己的家。
但是它不愿意告诉露娜它的家在哪里。它只会说“是”、“鱼”、“酷”、“人”、“土司其”、“卡洛”、“卡马尔”这几个字。还有“露娜”。
丽萨·爱萨托通过这本书探究了人类的孤独和希望这些生命中的重大问题。
她通过儿童的视角，表达出了他们的情感。并刻划出了一只孤独的鱼的形象。
《露娜的鱼》是一本独特的美丽儿童绘本。
该书提名2014布拉格奖，以及文化部（最佳儿童及青少年文学）文学大奖，
图书博客奖。



“这是一本美丽的绘本。丽萨·爱萨托她再一次确立了她作为挪威最优秀的绘本作家的地位。”

挪威日报

“ 经典且充满诗意。丽萨·爱萨托再一次确立了她作为挪威最优秀的绘本作家的地位。”

Barnebokkritikk 儿童图书评论网站

丽萨·爱萨托是一位作家和插画家。2008年，她通过《两位伟大的祖母》完成了她的绘本处女作的发表。她还为畅销书《坦巴尔》绘制插画，也为《挪威日报》的周六版的耶斯皮·于乐的专业创作。2016年，丽萨·爱萨托被提名安徒生国际插画大奖。

Foreign sales
中国（深圳图书进出口公司，英文版权），丹麦 (Turbine), 冰岛 (Draumsyn)

Awards
《挪威晨报》评选出来的十大挪威35岁以下的作家。
2016年安徒生国际大奖提名。
2015年阿斯特丽·林德格恩文学奖提名。
2014年挪威文化部文学奖提名（最佳儿童及青少年文学）。
2014年布拉格奖提名。
2014年图书博客奖提名。
2010年挪威文化部文学奖提名挪威文化部文学奖提名（最佳儿童及青少年文学）。

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com

Lisa Aisato

A Fish for Luna

En fisk til Luna

Genre: Children And Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Gyldendal
Year: 2014
Pages: 40
ISBN: 9788205462687
Full English translation available.

Luna can't sleep. She opens her window and peeks out. There is something out there. Something is gliding slowly between the houses. Is it a balloon? A flying fish? Luna's parents say it is ugly and that she can't keep it, so Luna decides to help it back home. But it won't say where home is. All it says is "Ay", "Yue", "Kuu", "Maan", "Tsuki", "Karoo" and "Kamar". And it says "Luna".

With great bravery Lisa Aisato explores life's big issues and presents an original and fresh take on subjects as human as loneliness and hope. Always firmly anchored in a child perspective, with a child's intensity of sensation. In this case personified in the shape of a lonesome fish. *A Fish for Luna* is a unique and beautiful picture book tale.

Shortlisted for the Brage Prize 2014, the Ministry of Culture's Literature Prize 2014 (Best Children's and Young Adults Book) and the Book Blogger's Prize 2014.



'A beautiful picture book ... Lisa Aisato confirms that she most definitely is among the most interesting picture book artists in Norway.'

Dagbladet

'Masterful and poetic ... Lisa Aisato confirms her position as one of the very best Norwegian picture book artists.'

Barnebokkritikk



Photo: Trine Sirnes

Lisa Aisato is a writer and illustrator, and she made a striking debut with her first picture book *My Two Great Grandmothers* in 2008. She also illustrates the popular books about Tambar, and every Saturday she illustrates Jesper Juul's column in the daily Dagbladet.

Foreign sales
Czech (Omega), Danish (Straarup & Co), Hindi (Manan Books), Romanian (Editura Art)

Awards
Top 10 Norwegian authors under the age of 35 by the newspaper Morgenbladet
Shortlisted for the International HC Andersen Award 2016
Shortlisted for the Astrid Lindgren Memorial Award 2015
Shortlisted for the Ministry of Culture's Literature Prize 2014 (Best Children's and Young Adults Book) with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Brage Prize 2014 with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Book Blogger's Prize 2014 with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Ministry of Culture's Literature Prize 2010 (Best Children's and Young Adults Book) with *Odd is an Egg*

Previous titles
Bird (2013) - Sold to Brazil and Denmark
Odd is an Egg (2010) - Sold to China, Denmark and Sweden
My Two Great Grandmothers (2008) - Sold to Denmark and India/Pratham Books (Marathi, Hindi, Tamil, Telugu, Kannada, Oriya, Urdu, Punjabi, Malayalam, Gujarati, Bengali and English in India)

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com

丽萨·爱萨托 Lisa Aisato

Odd Is An Egg 奥德是一枚鸡蛋
Odd er et egg

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 古恩达尔出版社
Year: 2010 年
Pages: 32 页

丽萨·爱萨托的一本美丽而有些忧伤的童趣绘本。
请想象一下，你的头是一个鸡蛋，随时都会被碰碎。
那体育课和球类游戏会变成什么样？你该怎么在松树林里面散步？
你怎么在危险的马路上骑自行车？奥德非常小心这些事情，因为他的头是一枚鸡蛋。
年龄：4到8岁之间。
获得2010年挪威文化部文学奖提名挪威文化部文学奖提名（最佳儿童及青少年文学）。

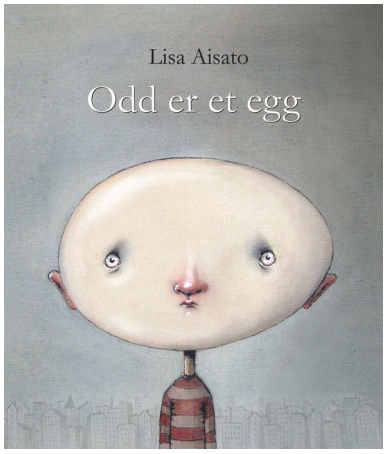




Photo: Trine Sirnes

丽萨·爱萨托是一位作家和插画家。2008年，
她通过《两位伟大的祖母》
完成了她的绘本处女作的发表。她还为畅销书
《坦巴尔》绘制插画，也为《挪威日报》
的周六版的耶斯皮·于乐的专业创作。
2016年，丽萨
·爱萨托被提名安徒生国际插画大奖。

Foreign sales
丹麦 (Forlaget Torgard), China, Shanghai Joint Publishing (Simplified Chinese)

Awards
《挪威晨报》评选出来的十大挪威35
岁以下的作家。
2016年安徒生国际大奖提名。
2015年阿斯特丽·林德格恩文学奖提名。
2014年挪威文化部文学奖提名
（最佳儿童及青少年文学）。
2014年布拉格奖提名。
2014年图书博客奖提名。
2010
年挪威文化部文学奖提名挪威文化部文学奖提名
（最佳儿童及青少年文学）。

Previous titles
《露娜的鱼》(2014) - 已出售至中国（英文版）
、丹麦、冰岛
鸟》(2013) - 已出售至巴西、丹麦
《我的两位伟大的祖母》(2008) -已出售至印度
Pratham Books (马拉迪语,印度语，泰米尔语，
泰卢固语，奥利牙语，乌尔都语，旁遮普语，
马来语， 古加拉地语，孟加拉语和英语)

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com

Lisa Aisato

Odd Is An Egg

Odd er et egg

Genre: Children and Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Gyldendal
Year: 2010
Pages: 32

A wonderfully beautiful, sad and funny picture book from Lisa Aisato.

Imagine that your head is an egg. It can break any minute. What would PE lessons and ball games be like? How do you think you would enjoy a walk in Pinecone Forest? Or riding your bike in dangerous traffic? Not much? Odd is fully aware of all those things, because his head is an egg.

Age range: 4-8 years

Shortlisted for the Ministry of Culture's Literature Prize 2010 (Best Children's and Young Adults Book).

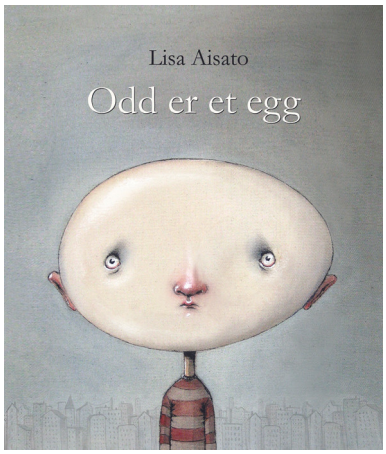




Photo: Trine Sirnes

Lisa Aisato (b. 1981) is a writer and illustrator, and she made a striking debut with her first picture book *My Two Great Grandmothers* in 2008. She also illustrates the popular books about *Tambar*, and every Saturday she illustrates Jesper Juul's column in Dagbladet.

Lisa Aisato is nominated for the 2016 Hans Christian Andersen Awards in illustration.

Foreign sales
China, Shanghai Joint Publishing (Simplified Chinese), Croatian (Hibou Publishing), Denmark (Forlaget Torgard), Romanian (Editura Art), Sweden (Bonnier Carlsen)

Awards
Top 10 Norwegian authors under the age of 35 by the newspaper Morgenbladet
Shortlisted for the International HC Andersen Award 2016
Shortlisted for the Astrid Lindgren Memorial Award 2015
Shortlisted for the Ministry of Culture's Literature Prize 2014 (Best Children's and Young Adults Book) with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Brage Prize 2014 with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Book Blogger's Prize 2014 with *A Fish for Luna*
Shortlisted for the Ministry of Culture's Literature Prize 2010 (Best Children's and Young Adults Book) with *Odd is an Egg*

Previous titles
A Fish for Luna (2014)
Bird (2013)
My Two Great Grandmothers (2008)

Rightsholder
Lisa Aisato Illustration
Einar Børresen
rights@lisaaisato.com
+47 92 20 37 74
www.lisaaisato.com

作者 Kristin Roskifte
Kristin Roskifte (ill.)

动物美人 Animal Beauty
Dyrenes skjønnhet

Genre: 青少年及儿童文学
Category: 儿童及青少年文学 Picture Book
Publisher: 出版社 Magikon
Year: 2013
Pages: 48页
有中文版样章提供

《动物美人（Animal Beauty）》
在动物园里面，动物们得到了一本女性时尚杂志。它们看到了其中有美人的页面。
突然，大象想要摆脱它的皱纹，熊猫想要去掉它的黑眼圈，
蛇悲伤地了解到蛇皮已经在时尚圈过时了。在都纷纷与各自的“困扰
”斗争了一段时间后，它们从一个孩子那里懂得了：
它们应该学会喜爱原本自然的自我。
这是一个关于人类拼命实现高不可攀的美丽理想的有趣的童话故事。
作者为该书绘制了其中的插图。





Photo: Svein Størksen

Kristin Roskifte是一位插图画家，
她在英国金斯顿大学取得了插图硕士学位。
她的插图作品是叙述性质的，
并且充满了细节和幽默感。
她涉猎多种不同的领域，其中包括写作和7部图画书作品。
Roskifte的插画和书籍作品曾多次获奖。

Foreign sales
法国 (Rue du monde)、韩国 (Prunsoop)、美国、加拿大

Rightsholder
版权所有：
Magikon出版社，Svein Størksen
联系地址：Fjellveien 48A NO-1410 Kolbotn
电话：+47 97750060
邮箱：svein@magikon.no
www.magikon.no

Kristin Roskifte

Animal Beauty

Dyrenes skjønnhet

Genre: Children And Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Magikon
Year: 2013
Pages: 48
English sample translation available



Photo: Svein Størksen

In a zoo, the animals have gotten hold of a woman's fashion magazine. They read the beauty pages. Suddenly the elephant try to get rid of her wrinkles, the panda doesn't want the shadows around his eyes and the snake is sad to read that snakeskin is out of fashion. After having battled with their 'troubles' for a while, they learn from a child that they were actually better liked as their natural selves.

This is a fun fable about humans' strive towards unattainable beauty ideals.

Illustrated by the author.



Kristin Roskifte is an illustrator with an MA in illustration from Kingston University in England. Her illustrations are narrative and full of details and humour. She is working within many different fields and has among other things written and illustrated seven picture books.

Roskifte has won many prizes for her illustrations and books.

Foreign sales
China, France (Rue du monde), South Korea (Prunsoop), USA/Canada

Rightsholder
Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

比约恩·R·李 Bjørn R. Lie
Bjørn R. Lie (ill.)

Slush Mountain 泥浆山
Slapsefjell

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本
Publisher: 玛吉孔出版社
Year: 2008 年
Pages: 56 页
有英文版翻译提供

《泥浆山》是一本充满了幽默、讽刺和温暖的作品，
它主要是为了挪威冬季和滑雪运动文化而创作——热巧克力、
湿漉漉的裤子和紧紧的滑雪靴。泥浆山是在一片遥远的群山间的小山村，
这里住了一些人。我们可以看这座小山村从早到晚的生活，见到各种各样奇怪的人物，
其中包括了狂热的化学爱好者，强盗，浪漫的情侣，手风琴演奏家，还有雪鞋制作师。
这本书是为那些曾经滑过雪，和没有滑过雪的人创作的！





Photo: Tom Cops

比约恩·R
·李是一位住在布里斯托尔的挪威插画家。他2001
年毕业于福尔茅斯大学，曾为牛奶包装、
杂志封面、教材和音响专辑创作过插画。
除了为各类顾客服务之外，
他还有自己的艺术作品和图书项目。

Foreign sales
加拿大、捷克、法国、德国、韩国、瑞典、美国
Canada, Czech Republic, France, Germany, Slovakia, South Korea, Sweden

Previous titles
《狼的口哨》, 2010
《维尔哈文的花瓶》, 2004

Rightsholder
玛吉孔出版社 Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

Bjørn R. Lie

Slush Mountain
Slapsefjell

Genre: Children And Young Adults
Category: Picture Book
Publisher: Magikon
Year: 2008
Pages: 56
English edition available



Photo: Tom Cops

Slush Mountain is a humorous, loving and ironic tribute to the Norwegian winter and ski sport culture – hot chocolate, wet trousers and skiing boots that are too tight. Slush Mountain is a remote mountain village with a lively bunch of people. We get to follow the village from morning to night, and meet a variety of odd creatures – including hard-core skiing enthusiasts, bandits, a romantic couple, an accordion performer and a snowshoe maker. The book is suitable for all who have ever gone skiing — and for those who haven't!



Bjørn Rune Lie is a Norwegian illustrator who lives in Bristol. Since graduating from University College Falmouth in 2001, his images have appeared on milk cartons, magazine covers, text books and album covers across the globe. As well as doing commissions for a range of clients, he also finds time to do his own artwork and book projects.

Foreign sales
Canada, Czech Republic, France, Germany, Slovakia, South Korea, Sweden

Previous titles
The Wolf's Whistle, 2010
Welhavens vase, 2004

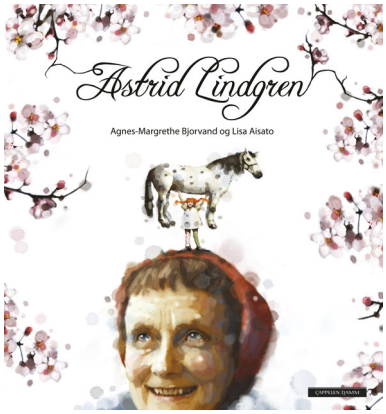
Rightsholder
Magikon Forlag: svein@magikon.no | www.magikon.no

阿格尼斯·玛格丽特·比约王德 A-M. Bjorvand & L. Aisato
Lisa Aisato (ill.)

Astrid Lindgren 阿斯特丽·林德恩
Astrid Lindgren

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 传记
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2015 年
Pages: 112 页
有英文版样章提供

这是一本关于阿斯特丽·林德恩的充满创意插图的传记。这本书为读者讲述了阿斯特丽·林德恩作为一个普通人、作家、编辑和为社会做贡献的人的各种面貌。通过故事、引文、事实和美丽的插图，我们能够更加熟悉阿斯特丽·林德恩——
世界上最伟大的儿童作家之一。
这本书根据时间的发展，从阿斯特丽·林德恩在维莫小城快乐的童年开始，
一直讲到她在斯德哥尔摩的晚年生活。通过这些重要的历史时刻，
让我们慢慢了解阿斯特丽·林德恩生活和工作中的重要、快乐和有趣的各个片段。
我们可以听到她关于爱的表述，还有她一直都很喜欢的爬树、阅读和写作，
看到她为了儿童和动物的权利而进行的斗争。同时，
我们还可以看到她生命中最黑暗的时刻——她是一位贫困的单身母亲，
她对于爱情的渴望，还有她经常说的“做人是多么的困难”。
这本书可以成为新一代阿斯特丽·林德恩作品读者的起点。
丽萨·爱萨托绘制插图。
2016年南方文学奖获得者（非虚构类）



“对于孩子们来说，是一本有分量、有美丽插图的传记类作品，
里面有详实的文字，优美的插画，
这两部分捕捉到了林德恩生命中的基调，让这本传记具有可读性。”

挪威日报

“一枚珍珠，
应该被挪威以及挪威以外的世界了解和欣赏。”

祖国的朋友杂志



Photo: Universitetet i Agder

阿格尼斯·玛格丽特·比约王德（出生于1969年）
是挪威阿格达大学的讲师，
她在那里教授文学和文学传播，
同时还参与学前教师的培训工作，
为教师和学校的图书管理员提供未来教育的培训。
她创作了很多部儿童及青少年文学作品，
主要致力于绘本和关于阿斯特丽·林德恩的作品研究，并与他人合作编辑了很多作品。
阿斯特丽·林德恩（出生于1981年）
是一名作者和艺术家，
她是挪威最优秀的插画家之一。
她为儿童创作和绘制了多部作品。

Foreign sales
丹麦 (Gyldendal), 瑞典 (Modernista)

Rightsholder
卡普勒戴姆出版社代理 Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Agnes-Margrethe Bjorvand
Lisa Aisato (ill.)
Aisato (ed.)

Astrid Lindgren

Astrid Lindgren

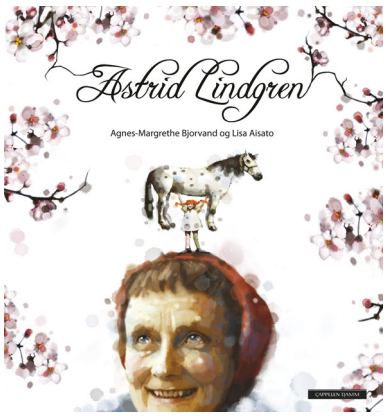
Genre: Children and young adults
Category: Biography
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2015
Pages: 112
English sample translation available

This book about Astrid Lindgren is an inspired illustrated biography that provides children with knowledge about the person, author, editor and dedicated contributor to the community that was Astrid Lindgren. Through stories, quotes, facts and magical illustrations, we become familiar with Astrid Lindgren – one of the world's greatest children's authors.
The book follows a classic chronological development from Astrid's happy childhood in Vimmerby to her old age in Stockholm. Within each of these epochs, the book explores important, exciting and humorous episodes in Astrid's life and work. We hear about her love of nature, her lifelong joy of playing and climbing trees, reading and writing, and fighting for children's and animal rights. But we also hear about her life's many dark moments – her life as a young and impoverished single mother, her longing for love, and – as she so often expressed it – the experience of "how difficult it can be to be human".

This biography is a unique starting point for inspiring new generations to read Astrid Lindgren's books.

Illustrated by Lisa Aisato.

Winner of the award Sørlandets litteraturpris 2016 (non-fiction).



'... a rock-solid and beautifully illustrated biography for children. (...) The tightly written and inspired text and the fine art illustrations together capture the tone of Lindgren's life and universe and make the biography of the year a pure joy.'

Dagbladet

'... a precious pearl which should be appreciated far beyond the bounds of Norway.'

Fædrelandsvennen



Agnes-Margrethe Bjorvand (b. 1969) is a lecturer at the University of Agder, where she teaches literature and the dissemination of literature as part of preschool teacher training as well as in further education courses for teachers and school librarians. She has written many articles about children's and young adult literature, focusing in particular on picture books and the authorship of Astrid Lindgren, and has worked as co-editor for many books.

Lisa Aisato (b. 1981) is an author and artist, but also one of Norway's foremost illustrators. She has illustrated and written several books for children.

Foreign sales
China, Czech Republic, Denmark, Russia, Sweden, Switzerland

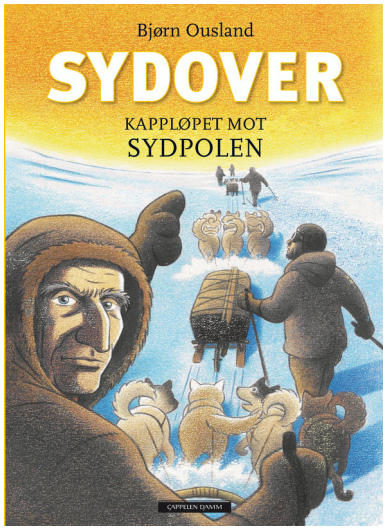
Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

比约恩·奥斯兰 Bjørn Ousland
Bjørn Ousland (ill.)

Southward. The Race To The South Pole 一路向南。通往南极的竞赛
Sydover. Kappløpet mot Sydpolen

Genre: 儿童及青少年文学
Category: 绘本（系列绘本第一册）
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2008 年
Pages: 58 页

《通往南极的竞赛》是一部充满了戏剧性的惊险小说，它赋予大自然以力量，并检验了人类、狗和科技的力量。在奥斯兰的这本书中，我们可以跟随罗伯特·斯科特和罗尔纳德·阿蒙森开始两段平行的探险征程。
通过本书的插画，我们可以看到这些人经历了什么，思考过什么。
斯卡特的死亡和他的探险队让人揪心而又感人。
阿蒙森的胜利是挪威历史上最重要的时刻之一。
该系列的其它书目：
2008年，《一路向北——和南森去北极》
2012年，《和南森去格陵兰》
2014年，《阿蒙森通过西北通道》



“奥丝啦是一个令人印象深刻的作家，他的作品充满精彩的故事和简洁的插画。
读者可以看到充满了戏剧性的故事，旅途中有很多事实。
这是一本高品质的惊险小说。”

世界之路报

“这本书具备很多正面的品质，其中最重要的一项是它精心准备的文字和插画。他创造了一种形式，让声音能够通过文字和插画传入书中，是该书成为留存在孩子们心间的中重要作品。”

Barnebokkritikk.no 儿童图书评论网站



Photo: June Witzøe

比约恩·奥斯兰是一位卡通作者和插画作者。他凭借其创作的儿童绘本多次获奖，并在海外出版了他的作品。

Previous titles
部分：
《小狗王子》, 2009
《小狗有了新朋友》, 2008
《小狗有了一个小伙伴》, 2007
《呼唤彗星和流行小怪兽》, 2007
《呼唤彗星和吓人的东西》, 2006
《维拉的华尔兹》, 2005
《呼唤彗星》, 2005
《儿童警察》, 2004
《流行猴子事件》, 2003
《有翅膀的俄内斯特》, 2003

Rightsholder
卡普勒戴姆出版社文学代理
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Bjørn Ousland

Southward. The Race To The South Pole

Sydover. Kappløpet mot Sydpolen

Genre: Children And Young Adults
Category: Picture Book (Vol. I in a series)
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2008
Pages: 58

The race to the South Pole was a dramatic thriller in which the powers of nature tested the powers of men, dogs and technology. In Ousland's book, we follow Robert Scott and Roald Amundsen's parallel expeditions.

Through illustrations and text we gain insight into how these men thought and what they went through. The death of Scott and his expedition team is both gripping and touching. And Amundsen's triumph remains one of Norway's greatest moments.

Other titles in the series are:
Nordover - med Nansen mot Nordpolen, 2008 | *Nansen over Grønland*, 2012 | *Amundsen gjennom Nordvestpassasjen*, 2014

Praise:
"Ousland has an remarkable knack for shedding light on well known stories whilst taking an animated and clear approach. The reader is presented with a mixture of drama - which these journeys are not short of - and facts (...) this is a thrilling book of the highest quality." - *VG*

"This book has a great number of positive qualities, but one of the greatest is the meticulously prepared body of text and images (...) He has found a form and a voice that cleverly transforms these books into texts for all ages, whilst allowing them to remain books designed specifically with children in mind."
Barnebokkritikk.no

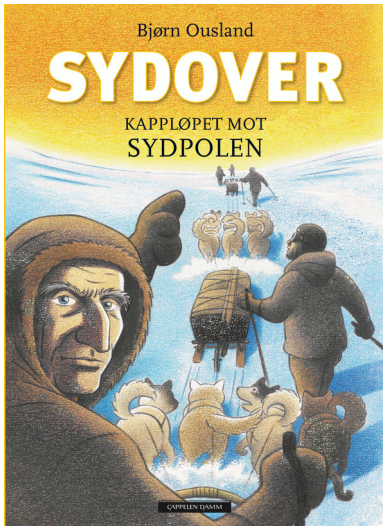




Photo: June Witzøe

Bjørn Ousland is a cartoonist and illustrator. He has received several awards for his children's book illustrations and for his cartoons, which have been published abroad.

Foreign sales
Russia (Paulsen Co. Ltd.)

Awards
The Norwegian Ministry of Culture's Special Prize for Children and Youth 2014 was awarded to Bjørn Ousland for his polar series.

Previous titles
Selected
Prins Bisk, 2009
Bisk får en ny venn, 2008
Bisk får en liten unge, 2007
Kalle Komet og meteormonsteret, 2007
Kalle Komet og skreklingene, 2006
Villas vals, 2005
Kalle Komet, 2005
Barnepolitiet, 2004
Monky Pop-saken, 2003
Ernst på vingene, 2003

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendamm.no